



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 919 133 031
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS
Forretningsadresse: Karenslyst allé 2
0278 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ayten Yavuz
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.12.2020

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.09.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1	3 867 826	1 827 568
Annen driftsinntekt		251 408	118 792
Sum inntekter		4 119 235	1 946 360
Kostnader			
Lønnskostnad	2	3 144 293	1 326 251
Annen driftskostnad	8	611 679	507 902
Sum kostnader		3 755 972	1 834 153
Driftsresultat		363 263	112 207
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		266	717
Annen finansinntekt		28 550	133 005
Sum finansinntekter		28 817	133 722
Annen rentekostnad		1 179	
Annen finanskostnad		19 896	127 136
Sum finanskostnader		21 075	127 136
Netto finans		7 741	6 585
Ordinært resultat før skattekostnad		371 004	118 792
Skattekostnad på ordinært resultat	7	60 362	145 044
Ordinært resultat etter skattekostnad		310 642	-26 252
Årsresultat		310 642	-26 252
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		310 642	-26 252
Sum overføringer og disponeringer		310 642	-26 252



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Konsernfordringer	6	787 372	965 216
Sum fordringer		787 372	965 216
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	10	2 214 660	1 309 723
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 214 660	1 309 723
Sum omløpsmidler		3 002 032	2 274 939
SUM EIENDELER		3 002 032	2 274 939
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (aksjer à kr)	5	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	596 094	285 452
Sum opptjent egenkapital		596 094	285 452
Sum egenkapital	5	626 094	315 452
Gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser		1 456 076	1 553 607
Sum avsetninger for forpliktelser		1 456 076	1 553 607
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		1 456 076	1 553 607
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		192 749	66 809
Betalbar skatt	7	60 362	130 208
Skyldige offentlige avgifter		199 687	-9 209
Kortsiktig konserngjeld		-96 101	
Annen kortsiktig gjeld		563 164	218 072
Sum kortsiktig gjeld		919 862	405 880
Sum gjeld		2 375 938	1 959 487
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 002 032	2 274 939



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 792357

Enheten

Organisasjonsnummer: 919 133 031
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS
Forretningsadresse: Karenslyst allé 2
0278 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ayten Yavuz
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.12.2020

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.10.2021



Organisasjonsnr: 919 133 031
CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1	3 867 826	1 827 568
Annen driftsinntekt		251 408	118 792
Sum inntekter		4 119 235	1 946 360
Kostnader			
Lønnskostnad	2	3 144 293	1 326 251
Annen driftskostnad	8	611 679	507 902
Sum kostnader		3 755 972	1 834 153
Driftsresultat		363 263	112 207
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		266	717
Annen finansinntekt		28 550	133 005
Sum finansinntekter		28 817	133 722
Annen rentekostnad		1 179	
Annen finanskostnad		19 896	127 136
Sum finanskostnader		21 075	127 136
Netto finans		7 741	6 585
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	7	60 362	145 044
Ordinært resultat etter skattekostnad		310 642	-26 252
Årsresultat		310 642	-26 252
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		310 642	-26 252
Sum overføringer og disponeringer		310 642	-26 252



Organisasjonsnr: 919 133 031
CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Konsernfordringer	6	787 372	965 216
Sum fordringer		787 372	965 216
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	10	2 214 660	1 309 723
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 214 660	1 309 723
Sum omløpsmidler		3 002 032	2 274 939
SUM EIENDELER		3 002 032	2 274 939
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (aksjer à kr)	5	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	596 094	285 452
Sum opptjent egenkapital		596 094	285 452
Sum egenkapital	5	626 094	315 452
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser		1 456 076	1 553 607
Sum avsetninger for forpliktelser		1 456 076	1 553 607
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		1 456 076	1 553 607



Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		192 749	66 809
Betalbar skatt	7	60 362	130 208
Skyldige offentlige avgifter		199 687	-9 209
Kortsiktig konserngjeld		-96 101	
Annen kortsiktig gjeld		563 164	218 072
Sum kortsiktig gjeld		919 862	405 880
Sum gjeld		2 375 938	1 959 487
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 002 032	2 274 939



Organisasjonsnr: 919 133 031
CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper
Se filvedlegg.

Note

2

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	2273310.00	776328.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	337264.00	115502.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	533719.00	434421.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	3144293.00	1326251.00

Note

3

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

3

Ytelser til andre ledende personer

Note

7

Ytelser til revisjon

<u>Revisjon</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
-----------------	--------------	------------------



130563.00 79004.00

<u>Sum godtgjørelse til revisor</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	130563.00	79004.00

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

2.00

Note

3

Obligatorisk tjenstepensjon

Er virksomheten pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov:

Ja

Oppfyller pensjonsordning lovkravene: Ja

Note

6

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Noter 2020

CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på netto grunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2019 til 2020.



Note 1 - Salgsinntekter

Salgsinntekter knytter seg i sin helhet til salgstjenester med fortjenestepåslag til Chevron Marine Products LLC for salg av smøreolje og oljeprodukter.

Note 2 - Lønnskostnader etc

	2020	2019
Lønn	2 273 310	776 328
Arbeidsgiveravgift	337 264	115 502
Pensjonskostnader	533 719	434 421
Sum	3 144 293	1 326 251

Foretaket har sysselsatt 2 årsverk i regnskapsåret.

Note 3 - Obligatorisk tjenestepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Gjeldende pensjonsordning oppfylder kravene etter loven.

Note 4 - Ytelser til ledende personer

Selskapet har ingen daglig leder, og styret lønnes fra selskap ellers i konsernet

Note 5 - Egenkapital

Aksjekapitalen pr 31. desember består av 300 aksjer pålydende NOK 100, i sin helhet eid av Chevron Global Energy Inc. Selskapets øverste morselskap er Chevron Corporation

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2020	30 000	285 452	315 452
Årets resultat		310 642	310 642
Egenkapital 31.12.2020	30 000	596 094	626 094

Note 6 - Transaksjoner og mellomværenderer med konsernselskap

Kortsiktig fordring er NOK 787 372 på Chevron Marine Products LLC



Note 7 - Skatt

	2020	2019
Ordinært resultat før skattekostnad	371 004	118 792
+/- Permanente forskjeller	899	39 370
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller	(97 531)	433 691
Årets skattegrunnlag	274 372	591 853
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	60 362	130 208
Sum	60 362	130 208
+/- For lite (for mye) avsatt skatt tidligere år		14 836
Skattekostnad i resultatregnskapet	60 362	145 044
Betalbar skatt i skattekostnad	60 362	130 208
Betalbar skatt i balansen	60 362	130 208

Note 8 - Revisjon

	2020	2019
Revisjon	130 563	30 000
Andre tjenester	0	49 004
Sum godtgjørelse til revisor	130 563	79 004

Note 9 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2020	31.12.2020	Endring
Andre forskjeller	(1 553 607)	(1 456 076)	(97 531)
Netto forskjeller	(1 553 607)	(1 456 076)	(97 531)
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	1 553 607	1 456 076	97 531
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.20. basert på 22%	0	0	0

Utsatt skattefordel balanseføres ikke, dette i henhold til God regnskapsskikk for små foretak.

Note 10 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetrekksmidler med kr 399 215. Skyldig skattetrekk er kr 87 354.

Note 11 - Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2020 er satt opp under denne forutsetning.

Når det gjelder spredningen av COVID-19, som rammet Norge i mars måned 2020, har den hatt en begrenset påvirkning på selskapets virksomhet hittil.

Basert på dagens situasjon vurderer styret og ledelsen det slik at det aktivitetsnivået framover blir noe redusert,

med noe effekt i forhold til lønnsomhet eller likviditetsmessig utvikling for 2021.



Til generalforsamlingen i Chevron Marine Products Norway AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Chevron Marine Products Norway AS' årsregnskap som består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Uavhengig revisors beretning - Chevron Marine Products Norway AS



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 21. september 2021
PricewaterhouseCoopers AS

Bjørn Lund
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Lund, Bjørn	BANKID_MOBILE	2021-09-21 09:52

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D



Årsregnskap for 2020

CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Org.nr. 919 133 031

Innhold

Resultatregnskap
Balanse
Noter

Revisjonsberetning

Utarbeidet av Azets Insight AS





DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Resultatregnskap for 2020 CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

	Note	2020	2019
Salgsinntekt	1	3 867 826	1 827 568
Annen driftsinntekt		251 408	118 792
Sum driftsinntekter		4 119 235	1 946 360
Lønnskostnad	2	(3 144 293)	(1 326 251)
Annen driftskostnad	8	(611 679)	(507 902)
Sum driftskostnader		(3 755 972)	(1 834 153)
Driftsresultat		363 263	112 207
Annen renteinntekt		266	717
Annen finansinntekt		28 550	133 005
Sum finansinntekter		28 817	133 722
Annen rentekostnad		(1 179)	0
Annen finanskostnad		(19 896)	(127 136)
Sum finanskostnader		(21 075)	(127 136)
Netto finans		7 741	6 585
Ordinært resultat før skattekostnad		371 004	118 792
Skattekostnad på ordinært resultat	7	(60 362)	(145 044)
Ordinært resultat		310 642	(26 252)
Årsresultat		310 642	(26 252)
Overføringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		310 642	(26 252)
Sum overføringer og disponeringer		310 642	(26 252)



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Balanse pr. 31. desember 2020
CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

	Note	2020	2019
EIENDELER			
Omløpsmidler			
Fordringer			
Konsernfordringer	6	787 372	965 216
Sum fordringer		787 372	965 216
Bankinnskudd, kontanter og lignende	10	2 214 660	1 309 723
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 214 660	1 309 723
Sum omløpsmidler		3 002 032	2 274 939
Sum eiendeler		3 002 032	2 274 939



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Balanse pr. 31. desember 2020 CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

	Note	2020	2019
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (aksjer à kr)	5	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	596 094	285 452
Sum opptjent egenkapital		596 094	285 452
Sum egenkapital	5	626 094	315 452
Gjeld			
Avsetning for forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser		1 456 076	1 553 607
Sum avsetning for forpliktelser		1 456 076	1 553 607
Sum langsiktig gjeld		1 456 076	1 553 607
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		192 749	66 809
Betalbar skatt	7	60 362	130 208
Skyldige offentlige avgifter		199 687	(9 209)
Kortsiktig konserngjeld		(96 101)	0
Annen kortsiktig gjeld		563 164	218 072
Sum kortsiktig gjeld		919 862	405 880
Sum gjeld		2 375 938	1 959 487
Sum egenkapital og gjeld		3 002 032	2 274 939

OSLO, 30/8-2021

DocuSigned by:

Ayten Yavuz
Styrets leder

DocuSigned by:

Ian Carl Thurloway
Styremedlem



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Noter 2020

CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2019 til 2020.



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Note 1 - Salgsinntekter

Salgsinntekter knytter seg i sin helhet til salgstjenester med fortjenestepåslag til Chevron Marine Products LLC for salg av smøreolje og oljeprodukter.

Note 2 - Lønnskostnader etc

	2020	2019
Lønn	2 273 310	776 328
Arbeidsgiveravgift	337 264	115 502
Pensjonskostnader	533 719	434 421
Sum	3 144 293	1 326 251

Foretaket har sysselsatt 2 årsverk i regnskapsåret.

Note 3 - Obligatorisk tjenestepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Gjeldende pensjonsordning oppfyller kravene etter loven.

Note 4 - Ytelser til ledende personer

Selskapet har ingen daglig leder, og styret lønnes fra selskap ellers i konsernet

Note 5 - Egenkapital

Aksjekapitalen pr 31. desember består av 300 aksjer pålydende NOK 100, i sin helhet eid av Chevron Global Energy Inc. Selskapets øverste morselskap er Chevron Corporation

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2020	30 000	285 452	315 452
Årets resultat		310 642	310 642
Egenkapital 31.12.2020	30 000	596 094	626 094

Note 6 - Transaksjoner og mellomværenderer med konsernselskap

Kortsiktig fordring er NOK 787 372 på Chevron Marine Products LLC



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Note 7 - Skatt

	2020	2019
Ordinært resultat før skattekostnad	371 004	118 792
+/- Permanente forskjeller	899	39 370
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller	(97 531)	433 691
Årets skattegrunnlag	274 372	591 853
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	60 362	130 208
Sum	60 362	130 208
+/- For lite (for mye) avsatt skatt tidligere år		14 836
Skattekostnad i resultatregnskapet	60 362	145 044
Betalbar skatt i skattekostnad	60 362	130 208
Betalbar skatt i balansen	60 362	130 208

Note 8 - Revisjon

	2020	2019
Revisjon	130 563	30 000
Andre tjenester	0	49 004
Sum godtgjørelse til revisor	130 563	79 004

Note 9 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2020	31.12.2020	Endring
Andre forskjeller	(1 553 607)	(1 456 076)	(97 531)
Netto forskjeller	(1 553 607)	(1 456 076)	(97 531)
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	1 553 607	1 456 076	97 531
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.20. basert på 22%	0	0	0

Utsatt skattefordel balanseføres ikke, dette i henhold til God regnskapsskikk for små foretak.

Note 10 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetrekkmidler med kr 399 215. Skyldig skattetrekk er kr 87 354.

Note 11 - Fortsatt drift

Forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2020 er satt opp under denne forutsetning.

Når det gjelder spredningen av COVID-19, som rammet Norge i mars måned 2020, har den hatt en begrenset påvirkning på selskapets virksomhet hittil.

Basert på dagens situasjon vurderer styret og ledelsen det slik at det aktivitetsnivået framover blir noe redusert,

med noe effekt i forhold til lønnsomhet eller likviditetsmessig utvikling for 2021.



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

**Ordinær generalforsamling for CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS,
behandling av årsregnskap for 2020**

Innhold

- 1 Innkalling til styremøte i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS
- 2 Protokoll fra styremøte i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS
- 3 Innkalling til ordinær generalforsamling i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS
- 4 Protokoll fra ordinær generalforsamling i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Innkalling til styremøte i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Sted: I selskapets lokaler
i OSLO

Dato: <DATO>

Kl.: <FRA - TIL>

Til behandling foreligger:

1. Gjennomgang av forslag til årsregnskap og årsberetning
2. Vurdering av forsvarlig egenkapital og likviditet
3. Forslag til disponering av årets resultat
4. Godkjenning av forslag til årsregnskap og årsberetning
5. Styrefullmakt til å beslutte utdeling av utbytte
6. Innkalling til ordinær generalforsamling
7. Eventuelt

OSLO, 30.06.2021

DocuSigned by:

7D0891DCE4BA1FA...

Ayten Yavuz

Styrets leder



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Protokoll fra styremøte i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Sted: I selskapets lokaler i
OSLO

Dato: 30.06.2021

Kl.: <FRA - TIL>

Tilstede var:

Ayten Yavuz, Styrets leder

Ian Carl Thurloway, Styremedlem

Hele styret var til stede og således vedtaksdyktig jf. aksjeloven § 6-24.

Til behandling forelå:

1. Forslag til årsregnskap og årsberetning

Administrasjonens forslag til årsberetning og årsregnskap ble gjennomgått. Alle spørsmål som ble stilt, ble besvart uten at det fremkom innvendinger fra styret.

2. Vurdering av forsvarlig egenkapital og likviditet

Styret vurderte selskapets egenkapital og likviditet og kom til at denne, etter disponering av årets resultat jf punktet nedenfor, er forsvarlig og i tråd med kravene i asl §3-4. Styret baserte bl a sin vurdering på siste perioderegnskap samt prognose for Inneværende år.

3. Forslag til disponering av årets resultat

Styret diskuterte administrasjonens forslag til disponering av årets resultat og godkjente dette enstemmig.

Styret vedtok således enstemmig å foreslå overfor generalforsamlingen et utbytte på totalt NOK som innebærer at det utbetales NOK #UTBYTTE_AVSAATT_PRAKSJE# utbytte per aksje til alle som er registrert som aksjeeiere per <DATO>. Under forutsetning av generalforsamlingens godkjennelse vil utbyttet utbetales den <DATO>.

4. Godkjennelse av årsregnskap og årsberetning

Deretter vedtok styret enstemmig det fremlagte årsregnskap og årsberetning. Samtlige styremedlemmer undertegnet årsregnskapet og årsberetningen uten forbehold.

5. Styrefullmakt til å beslutte utdeling av utbytte

Styret besluttet enstemmig å foreslå for generalforsamlingen at den gir styret følgende fullmakt:

"Styrets gis herved fullmakt til å beslutte utdeling av utbytte på grunnlag av selskapets årsregnskap for 2020. Fullmakten gjelder frem til førstkommende ordinære generalforsamling."



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

6. Innkalling til ordinær generalforsamling

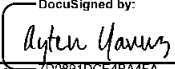
Det ble enstemmig vedtatt at styret innkaller til ordinær generalforsamling den <DATO>, kl. <FRA - TIL> i selskapets lokaler i OSLO for å behandle styrets forslag.

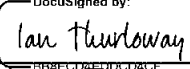
7. Eventuelt

Det forelå ikke saker til behandling under dette punktet.

OSLO, <DATO>

OSLO, 30/8-2021

DocuSigned by:

Ayten YAVUZ
Styrets leder

DocuSigned by:

Ian Carl Thurloway
Styremedlem



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Innkalling til ordinær generalforsamling i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Sted: I selskapets lokaler i OSLO

Dato: <DATO>

Kl.: <FRA - TIL>

Til behandling foreligger:

1. Valg av møteleder
2. Godkjenning av innkallingen og dagsordenen
3. Valg av representant til å undertegne protokollen sammen med møtelederen
4. Godkjenning av styrets forslag til årsregnskap og årsberetning, herunder disponering av årets resultat
5. Valg av styremedlemmer
6. Fastsettelse av styrets honorar for siste år mv.
7. Valg av revisor
8. Godkjenning av honorar til selskapets revisor
9. Styrefullmakt til å beslutte utdeling av utbytte

Aksjeeiere som ikke selv møter, kan møte ved fullmektig.

OSLO, <DATO>

På vegne av styret i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

DocuSigned by:

7D0894DCE4B44EA

Ayten Yavuz

Styrets leder



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Protokoll fra ordinær generalforsamling i CHEVRON MARINE PRODUCTS NORWAY AS

Sted: I selskapets
lokaler i OSLO

Dato: <DATO>

Kl.: <FRA - TIL>

Tilstede var:

#FORETAK_AKSJONÆRER#

Således var alle aksjene og stemmene representert.

Til behandling forelå:

1. Valg av møteleder

Ayten Yavuz ble valgt til å lede møtet.

2. Godkjenning av innkallingen og dagsordenen

Det fremkom ikke bemerkninger til innkallingen. Innkallingen og dagsordenen ble godkjent.

3. Valg av representant til å undertegne protokollen sammen med møtelederen

<NAVN> ble valgt til å undertegne protokollen sammen med møteleder.

4. Godkjenning av styrets forslag til årsregnskap og årsberetning, herunder disponering av årets resultat

Styrets forslag til selskapets årsregnskap og årsberetning med revisors beretning ble gjennomgått. Årsregnskapet og årsberetningen ble enstemmig godkjent.

Det ble enstemmig vedtatt å anvende årets resultat i overensstemmelse med styrets forslag.

Generalforsamlingen vedtok således enstemmig et utbytte på totalt NOK som innebærer at det utbetales NOK #UTBYTTE_AVSAATT_PRAKSJE# utbytte per aksje til alle som er registrert som aksjeeiere per <DATO>. Utbyttet skal utbetales den <DATO>.

5. Valg av styremedlemmer

Sittende styret ble i sin helhet gjenvalgt.

Styret består heretter av følgende personer:



DocuSign Envelope ID: 6ABEB289-C8B3-4E9B-8A0D-35E8C017F01D

Ayten Yavuz, Styrets leder

Ian Carl Thurloway, Styremedlem

6. Fastsettelse av styrets honorar for siste år mv.

Styrets honorar for siste år ble fastsatt til NOK 0.

Retningslinjer for styrets honorar neste år ble fastsatt til å være uendret.

7. Valg av revisor

PRICEWATERHOUSECOOPERS AS ble gjenvalgt som selskapets revisor.

8. Godkjenning av honorar til selskapets revisor

Det ble vedtatt å dekke revisors honorar etter regning.

9. Styrefullmakt til å beslutte utdeling av utbytte

Generalforsamlingen besluttet enstemmig å gi styret fullmakt til å beslutte utdeling av utbytte på grunnlag av selskapets årsregnskap for 2020. Fullmakten gjelder frem til førstkommende ordinære generalforsamling.

OSLO, <DATO>

DocuSigned by:

Ayten Yavuz

Møteleder

DocuSigned by:

<NAVN>

Valgt til å undertegne protokollen